

Cassa Raiffeisen Gherdëina soz.coop.
Raiffeisenkasse Gröden Genossenschaft
Cassa Raiffeisen Val Gardena soc.
cooperativa



Rechtssitz - sede:
I-39048 Wolkenstein – Selva di Val Gardena
Meisulesstraße 211 – Str. Meisules 211
Tel.: 0471 772 020
Fax: 0471 794 174

E-Mail: gherdeina@raiffeisen.it
Pec Adresse: pec08238@raiffeisen-legalmail.it
www.raiffeisengherdeina.it

Zweigstellen - filiali:
39047 St. Christina – S. Cristina
Chemunstraße 3 - Via Chemun 3
Tel.: 0471 772 050
Fax: 0471 793 090

39046 St. Ulrich - Ortisei
Reziastraße 73/a – Via Rezia 73/a
Tel.: 0471 772 070
Fax: 0471 796 361

facebook

An die
Mitglieder der
Raiffeisenkasse Gröden Gen.

Unser Zeichen Datum
B/mt November 2019

Betreff: **Informationsmitteilung im Sinne der Artt. 13 und 14 der europäischen
Datenschutz-Grundverordnung Nr. 679/2016**

Im Sinne der oben angeführten Verordnung informieren wir Sie hiermit über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten, die **im Zusammenhang mit der Organisation und Verwaltung Ihrer Mitgliedschaft** bei unserer Bank erfolgt.

(Quelle der Daten, Zweck und Rechtsgrundlage der Verarbeitung)

Ihre personenbezogenen Daten werden bei Ihnen und gelegentlich auch bei Dritten erhoben und für jene Zwecke verarbeitet, die eng mit der Verwaltung der Mitgliedschaft und mit den Verpflichtungen verbunden sind, die sich für uns aus Gesetzen, Verordnungen, EU-Bestimmungen und Verträgen ergeben. Entsprechend erfolgt die Verarbeitung zur Erfüllung von vertraglichen und gesetzlichen Verpflichtungen. Gleiches gilt gegebenenfalls auch für die Verarbeitung von personenbezogenen Daten Ihrer Familienangehörigen (ggf. auch von Minderjährigen).

Ebenso kann es vorkommen, dass Ihre personenbezogenen Daten zwecks Organisation von Mitgliederveranstaltungen, Gewinnspielen und damit zusammenhängend Reisen und Ausflügen usw. verarbeitet werden.

Gleichzeitig verarbeiten wir Ihre personenbezogenen Daten auch zur Wahrung von berechtigten Interessen, z.B. im Zuge der Videoüberwachung zur Kontrolle der Zutritte.

Ohne Ihr Einverständnis zur Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten, ist eine Verwaltung des Mitgliedsverhältnisses nicht möglich.

(Art der verarbeiteten Daten - Datenkategorien)

Im Normalfall verarbeiten wir im Zusammenhang mit der Verwaltung Ihrer Mitgliedschaft nur personenbezogene Daten (z.B. Kontaktdaten, Vertragsdaten wie z.B. Name, Adresse, Geburtsdaten, Steuernummer, Bankverbindung usw.).

Die Bank verarbeitet in der Regel keine sogenannten „besondere Kategorien von personenbezogenen Daten“. (Daten „besonderer Kategorien“ bezüglich der Mitglieder-Krankenversicherung werden eigens durch die Versicherungsgesellschaft Assimoco behandelt).

Bankleitzahl – Codice ABI: 08238 – SWIFT Nr. RZS BIT 21 055

Eingetragen im Handelsregister BZ, Steuer- und MwSt.-Nr. 00134590215, im Genossenschaftsregister BZ Nr. A145337, Sektion I und im Bankenverzeichnis
Ischritta nel Registro delle imprese di BZ, cod. fisc. e part. IVA 00134590215, nel Registro Enti Cooperativi BZ n. A145337, sez. I e nell'albo delle banche.
Dem: Einlagensicherungsfonds der Genossenschaftsbanken und dem Nationalen Garantiefonds laut Art. 62 LD Nr. 415/96 angeschlossen.
Aderente al Fondo di Garanzia dei Depositanti del Credito Cooperativo e al Fondo Nazionale di Garanzia di cui all'art. 62 del d.lgs. 415/96.

(Art der Datenverarbeitung und Sicherheitsmaßnahmen)

Die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten erfolgt für die oben genannten Zwecke händisch oder elektronisch und jedenfalls unter Einhaltung sämtlicher organisatorischer und technischer Sicherheitsmaßnahmen, sodass die Sicherheit und Vertraulichkeit der Daten gewährleistet ist. Wir gewährleisten im Sinne der gesetzlichen Bestimmungen, dass die Verarbeitung der personenbezogenen und besonderen Daten unter Beachtung der Rechte, Grundfreiheiten und der Würde des Betroffenen, im Besonderen in Bezug auf die Privatsphäre, die persönliche Identität und das Recht auf Schutz der personenbezogenen Daten, vorgenommen wird. Die Verarbeitung erfolgt durch unsere Mitarbeiter, die von den personenbezogenen Daten Kenntnis erlangen, und hierfür explizit beauftragt sowie entsprechend instruiert wurden.

Gemäß den gesetzlichen und statutarischen Vorgaben werden alle Informationen und Daten, betrieblicher und persönlicher Art, in deren Kenntnis wir in Ausübung unserer Tätigkeit gelangen, streng vertraulich behandelt und nur für jene Zwecke verwendet, für die sie zur Verfügung gestellt bzw. weitergegeben wurden.

(Aufbewahrungszeit)

Ihre Daten werden für die Dauer des gesamten Mitgliedsverhältnisses sowie darüber hinaus gemäß den gesetzlichen Aufbewahrungs- und Dokumentationspflichten im Sinne der steuerrechtlichen, zivilrechtlichen und aufsichtsrechtlichen Vorgaben aufbewahrt. Im Zusammenhang mit der Speicherdauer wird darauf hingewiesen, dass die ordentliche Verjährung gemäß Art. 2946 ZGB zehn Jahre beträgt und entsprechend eine Löschung der Daten frühestens nach Ablauf der Verjährungsfristen erfolgt.

(Weitergabe der Daten an Dritte)

Wir geben Ihre personenbezogenen Daten an unsere Dach- und Fachverbände auf regionaler und nationaler Ebene (z.B. Raiffeisenverband Südtirol in Bozen) sowie an öffentliche Behörden und Institutionen (z.B. Autonome Provinz Bozen, Agentur der Einnahmen usw.) weiter. Auch werden die Daten an Versicherungsinstitute für die Inanspruchnahme von Versicherungsleistungen und Banken und Kreditinstitute weitergegeben.

Für die operativen und die allgemeinen Beratungen im Zusammenhang mit Ihrem Mitgliedsverhältnis nehmen wir die Dienste des Raiffeisenverbandes Südtirol Gen. aus Bozen, Raiffeisenstraße 2, in Anspruch. Dieser wurde hierfür zum Auftragsverarbeiter („responsabile“) ernannt.

Es kann außerdem vorkommen, dass Ihre Daten an ausgewählte Vertragspartner weitergegeben werden, um die Erfüllung eines bestimmten Vertragsgegenstandes zu ermöglichen und um die kontinuierliche Weiterentwicklung und Verbesserung der beanspruchten Produkte zu gewährleisten (z.B. IT-Dienstleister oder Softwarelieferanten). Diese werden ebenfalls zu „Auftragsverarbeitern“ ernannt und sind verpflichtet Ihre Daten vertraulich, gemäß den geltenden Sicherheitsstandards und unter Einhaltung der rechtlichen Vorgaben zu verarbeiten.

Eine Weitergabe der Daten ins EU-Ausland erfolgt grundsätzlich nicht. Für die Durchführung bestimmter Dienstleistungen kann es vorkommen, dass Ihre Daten in ein Drittland übermittelt werden, für welches ein Angemessenheitsbeschluss der Europäischen Kommission besteht oder im Sinne der Datenschutz-Grundverordnung geeignete oder angemessene Garantien gegeben sind.

Ohne Ihre Einwilligung zur Verarbeitung und Weitergabe Ihrer Daten sind wir nicht in der Lage, die Verwaltung des Mitgliedsverhältnisses umzusetzen.

Eine Liste der Dritten an welche Ihre personenbezogenen Daten weitergegeben werden, kann jederzeit beim Datenschutzbeauftragten (DPO) oder beim Verantwortlichen angefragt werden.

(Rechte des Betroffenen)

Wir weisen Sie darauf hin, dass Ihnen als „Betroffener der Datenverarbeitung“ gemäß Datenschutz-Grundverordnung besondere Rechte zuerkannt werden:

- Recht auf Auskunft: Die Art, die Herkunft, die Logik sowie die Zweckbestimmung der Verarbeitung muss Ihnen auf Anfrage bekanntgegeben werden.
- Recht auf Berichtigung: Sofern Ihre Daten nicht/nicht mehr korrekt sind, können diese berichtigt bzw. vervollständigt werden, wenn ein diesbezügliches Interesse besteht. Es steht Ihnen zu einen entsprechenden Antrag zu stellen.
- Recht auf Löschung: Auf Anfrage können Sie eine Löschung Ihrer personenbezogener Daten fordern, welcher seitens des Verantwortlichen, vorbehaltlich gesetzlicher/vertraglicher Auflagen, nachgekommen werden muss.
- Recht auf Einschränkung bei gesetzeswidriger Verarbeitung: In gewissen Fällen können Sie eine zeitweise Einschränkung der Verarbeitung der Daten vornehmen lassen.
- Recht auf Datenübertragbarkeit: Auf Anfrage müssen Ihnen Ihre Daten in verständlicher Art und Weise zur Verfügung gestellt bzw. an Dritte übertragen werden;
- Widerspruchsrecht gegen die Verarbeitung: Die Zustimmung zur Verarbeitung kann jederzeit widerrufen werden.

Für die Ausübung dieser Rechte können Sie sich direkt an die Bank wenden. Bitte richten Sie etwaige Anfrage schriftlich an den Verantwortlichen der Datenverarbeitung bzw. den Datenschutzbeauftragten (auch „DPO“ genannt), wie nachfolgend genauer beschrieben. Wir erinnern daran, dass der Betroffene jederzeit eine Beschwerde an die nationale Datenschutzbehörde „Garante per la protezione dei dati personali“ richten kann.

(Verantwortlicher der Datenverarbeitung und Datenschutzbeauftragter - „DPO“)

Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist die Raiffeisenkasse Gröden Gen. mit Sitz in 39048 Wolkenstein in Gröden, Meisulesstraße 211, Steuernummer 00134590215, eingetragen im Handelsregister Bozen, im Bankenverzeichnis und im Genossenschaftsregister Bozen Nr. A145337, Sektion I, angeschlossen dem Einlagensicherungsfonds der Genossenschaftsbanken und dem nationalen Garantiefonds laut Art. 62 LD Nr. 415/96, Tel. 0471/772020, E-Mail gherdeina@raiffeisen.it.

Die Bank sieht die Rolle eines sogenannten Datenschutzbeauftragten, auch „DPO-Data Protection Officer“ genannt, vor. Dieser dient u.a. als Ansprechpartner für Fragen zu den Verarbeitungstätigkeiten von personenbezogenen Daten und die Geltendmachung von Rechten. Zum Datenschutzbeauftragten wurde der Raiffeisenverband Südtirol Gen., mit Sitz in Bozen, Raiffeisenstraße 2, ernannt. Dieser ist bei vorgenannter postalischer Adresse oder unter folgender Email erreichbar: dpo.gherdeina@raiffeisen.it.

Mit freundlichen Grüßen
Raiffeisenkasse Gröden Gen.

Der Obmann:
Dr. Ivo Senoner